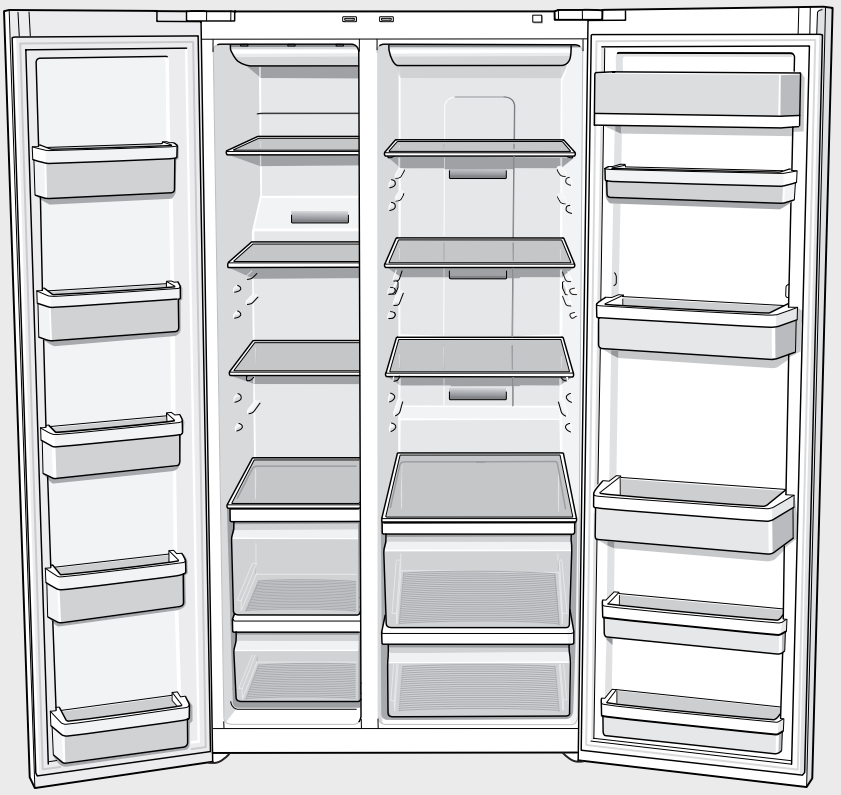


KAN..

BOSCH

tr Kullanma ve montaj kılavuzu

tr İçindekiler

Tebrik ederiz 4
Güvenlik ve uyarı bilgileri 4
Giderme bilgileri 5
Kurma bilgileri 5
Cihazın kurulması ve bağlanması 6
Cihaz kapılarının ve kulpların sökülmesi 7
Cihaz özelliklerinin öğrenilmesi 8
Kumanda ve gösterge alanı 9
Cihazın devreye sokulması 9
Sıcaklık derecesinin ayarlanması 10
Uyarı sesi 10
Süper soğutma 10
Süper dondurma 11
İç kısım donanımının değişken düzenlenmesi 11
Soğutucu bölmesi 11
Dondurucu bölmesi 12
Kullanılabilen hacim 12
Dondurucu bölmesinin donanımı 12
Besinlerin dondurulması 12
Dondurulmuş besin satın alınması ve depolanması 12
Dondurulmuş besinlerin buzunun çözülmesi 13
Enerji tasarrufu 13
Çalışma sesleri 13
Cihazın buzunun çözülmesi 13
Cihazın kapatılması, cihazın tamamen kapatılması 13
Cihazın temizlenmesi 14
Aydınlatma 14
Küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz 15
Cihazın kendini test etmesi 16
Yetkili servis 16

Tebrik ederiz

Yeni soğutucu ve dondurucu cihazınızı satın almakla, kararınızı modern ve yüksek kaliteli bir beyaz eşya yönünde vermiş oldunuz.

Soğutucu-dondurucu bölmelerine sahip cihazınız, tasarruflu enerji tüketim özelliğine sahiptir.

Fabrikamızdan çıkan her cihaz, işlev ve kusursuz durum kontrolünden geçer.

Sorularınız varsa, özellikle de cihazın kurulması ve bağlanması konusunda, yetkili servisimiz daima hizmetinizdedir.

Daha fazla bilgi ve ürün seçeneklerimiz için, internette sunduğumuz sayfalara bakınız.

Güvenlik ve uyarı bilgileri

Cihazı çalıştırmadan önce

Cihazı çalıştırmadan önce, kullanma ve montaj kılavuzlarını dikkatlice okuyunuz! Bu kılavuzlarda cihazın kurulması, yerleştirilmesi, kullanılması ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler bulunmaktadır.
Cihazınızı başka birine satacak olursanız, bu bilgileri cihazın yeni sahibinin de okuyabilmesi için veya bir başvuru kaynağı olarak, bu kılavuzları itinayla saklayınız.

Teknik güvenlik

⚠ **Uyarı**

- Bu cihaz, az miktarda R600a soğutma maddesi içermektedir ve bu madde çevre için zararsızdır, fakat yanabilir. Taşınma veya montaj esnasında cihazın soğutucu madde dolaşım sistemindeki boruların zarar görmemesine dikkat ediniz. Zarar gören bir borudan dışarı fışkıran soğutucu madde, gözlerin yaralanmasına neden olabilir veya yanabilir.

  Hasar durumunda

  – Açık ateş veya alev kaynaklarını cihazdan uzak tutunuz.

  – Cihazı kapatınız ve elektrik fişini çekip çıkarınız.

  – Cihazın bulunduğu yeri birkaç dakika iyice havalandırınız.

  – Yetkili servise haber veriniz.

  Cihazın kurulduğu yerin büyüklüğü, cihazın içinde bulunan soğutma maddesinin miktarına bağlıdır. Soğutma maddesi devresinde medana gelebilecek bir sızma olayı halinde, cihazın bulunduğu yer küçük olursa, alevlenebilecek bir gaz-hava karışımı oluşabilir.

  Her 8 gram soğutma maddesi için gerekli olan yerin hacmi en az 1 m^3 olmalıdır. Cihazınızın içinde bulunan soğutma maddesinin miktarı, cihazın iç kısmındaki tip levhasında yazılıdır.

- Cihazın elektrik kablosunun değiştirilmesi ve cihazda yapılacak tüm diğer onarım çalışmaları sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Gerektiği gibi uzmanca yapılmayan kurma ve onarım çalışmaları, kullanıcı için ciddi tehlike teşkil eder.

- Sadece üreticinin orijinal parçaları kullanılmalıdır. Üretici sadece bu parçalarda güvenlik taleplerine uyulduğunu garanti eder.

Kullanım esnasında

- Cihaz içinde kesinlikle elektrikli cihazlar kullanmayınız (örn. ısıtma cihazları, elektrikli dondurma yapma cihazları v.s.). **Patlama tehlikesi!**
- Cihazı temizlemek veya buzunu çözmek için asla buharlı temizleme cihazları kullanmayınız. Buhar, cihazın gerilim altında olan parçalarına gelebilir ve kısa devre oluşmasına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Yanıcı genleşen gaz ihtiva eden ürünleri (örn. sprey kutuları) ve patlayıcı maddeleri cihazın içine koymayınız. **Patlama tehlikesi!**
- Cihazın tabanını, raflarını, kapılarını ve bu gibi parçalarını basamak niyetine veya destek olarak kullanmayınız.
- Temizlik çalışmaları için, şebeke bağlantı fişini prizden çıkarınız veya sigortayı kapatınız.
  Fişi prizden çıkarmak için fişten tutup çekiniz, elektrik kablosundan değil.
- Alkol oranı yüksek olan sıvı dolu şişeleri iyice kapatarak ve dik olarak buzdolabına koyunuz.
- Cihazın plastik parçalarına ve kapı contasına sıvı veya katı yağ değmemesine özen gösteriniz. Aksi halde bu parçalar delinip aşınabilirler.
- Cihazın havalandırma deliklerinin önlerini kesinlikle kapatmayınız veya tıkanmamalarına dikkat ediniz.
- Bu cihaz, bedensel, algısal veya psikolojik özellikleri kısıtlı olan veya cihaz hakkında yeterli bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya detaylı bir eğitimden sonra kullanılabilir.
- Cam şişe ve metal kutulardaki içecekleri, özellikle de karbonasidi ihtiva eden içecekleri, dondurucu bölmesine koymayınız. Şişe ve kutular patlayabilir!
- Çubuklu dondurma veya küp buz parçalarını dondurucu bölmesinden alır almaz, doğrudan ağzınıza alınmayınız. **Aşırı soğuk dereceden dolayı,** donuk yanması tehlikesi sözkonusudur!
- Dondurulmuş besinlere ıslak ellerle dokunmayınız. Elleriniz bu maddelere yapışabilir. **Yaralanma tehlikesi!**

Evdeki çocuklar

- Bu cihaz, çocuk oyuncağı değildir.
- Kilit tertibatı olan cihazlarda: Anahtarı çocukların erişemiyecekleri bir yerde muhafaza ediniz!

Genel yönetmelikler

Bu cihaz,

- Gıda maddelerinin soğutulması için kullanılır.
- Gıda maddelerinin dondurulması için kullanılır.
- Buz yapmak için kullanılır.
- Soğutulmuş içme suyu almak için kullanılır.

Cihaz, 2004/108/EC AB direktifine göre, parazitlenmeye karşı korunmuştur.

Soğutucu madde devresinin sızdırmazlığı kontrol edilmiştir.

Bu ürün, elektrikli cihazlar için geçerli olan güvenlik yönetmeliklerine uygundur (EN 60335/2/24).

Giderme bilgileri

Ambalajın giderilmesi

Yeni cihazınız, transport esnasında her hangi bir zarar görmemesi için uygun bir ambalaja konulmuştur. Ambalajı için kullanılan tüm malzemeler çevreye zarar vermeyen türden olup, yeniden geri kazanılabilir. Lütfen siz de yardımcı olunuz: Ambalajı çevreye zarar vermeyecek şekilde gideriniz.

Satıcınız veya bağlı bulunduğunuz belediye üzerinden aktüel eski cihaz giderme yöntemleri ve çöpleri yeniden değerlendirme merkezleri hakkında bilgi alınız.

Uyarı

Ambalajları ve ambalaj parçalarını çocuklara oyun oynamaları için vermeyiniz. Katlanabilen karton kutu ve folyolardan dolayı, havasız kalıp boğulabilirler!

Eski cihazlar hiç değeri olmayan çöp değildir! Çevreci bir giderme işleminden geçirilerek, çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

Bu cihaz, elektronik ve elektrikli eski cihazlar ile ilgili 2002/96/EG numaralı Avrupa direktifine göre (waste electrical and electronic equipment – WEEE) işaretlenmiştir.
Bu direktif, eski cihazların AB kapsamında geçerli olan geri alınması ve değerlendirilmesi ile ilgili uygulamanın koşullarını belirler.

Uyarı

Eskimiş ve artık kullanılmayacak cihazların

1. Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
2. Elektrik kablosunu kesip, fişi ile birlikte cihazdan ayırınız.

Soğutma cihazlarının içinde soğutucu maddeler vardır, yalıtım tertibatlarında ise izolasyon gazları vardır.
Soğutucu maddeler ve gazlar uzmanca giderilmelidir. Eski cihaz uzmanca ve çevreye zarar vermeyecek şekilde giderilinceye kadar, soğutucu madde devresinin borularının zarar görmemesine dikkat ediniz.

Kurma bilgileri

Transport

Cihazlar ağırdır olduğu için, transport ve montaj esnasında güvenlik önlemleri alınmalıdır.

Cihazın ağırlığından ve ebatlarından dolayı ve ayrıca yaralanma riskinin veya cihazda hasar oluşması ihtimalinin asgariye indirilmesi için, cihazın güvenli kurulması için iki kişiye ihtiyaç vardır.

Cihazın kurulacağı yer

Cihazın kurulacağı yerin kuru ve havalandırılabilen bir yer olması gerekir. Güneş ışınları doğrudan cihazın kurulacağı yere gelmemeli ve cihaz elektrikli ocak, fırın, soba, kalörifer vs. gibi sıcaklık oluşturan cisimlerin ve ısı kaynaklarının yanına veya yakınına kurulmamalıdır.
Eğer cihazın bir ısı kaynağının yanına kurulması kaçınılmazsa, uygun bir izolasyon plakası kullanınız veya aşağıda belirtilen asgari mesafeleri dikkate alınız:

– Elektrikli veya gazlı ocak ve fırınlardan: 3 cm.

– Gaz yağı ve kömür ocak ve sobalarından: 30 cm.

Cihazın başka bir soğutucunun veya dondurucunun yanına kurulması halinde, aralarında yana doğru asgari 2 cm aralık bırakmak gerekir; böylelikle cihazlarda terleme oluşması önlenir.

Cihazın üst tarafına bir kasnak veya dolap kurulacaksa, 30 mm aralık bırakılarak, cihazın gerektiğinde kurulduğu boşluktan çekilip çıkarılabilmesi sağlanmalıdır.

Cihazın arka kısmındaki sıcak hava, herhangi bir engelle karşılaşmadan çıkabilmelidir.

Zemin

Dikkat!

Cihaz çok ağırdır. Boş ağırlık için, müteakip tabloya bakınız.

Dağıtıcı donanımlı model 119 kg

Cihazın kurulacağı yerdeki zemin esnememelidir, gerekirse takviye ediniz.

Cihaz kapılarının sonuna kadar açılabilmesi için, cihaz bir köşeye veya boşluğa kurulacağı zaman, asgari mesafelere uyulmalıdır (bakınız bölüm ”Cihazlar ve kurma ölçüleri”).

Eğer cihazın yan tarafındaki mutfak donanımları 60 cm'den fazlaysa, kapı açma açısının tamamen kullanılabilmesi için (bakınız bölüm ”Kapı açma açısı”) yana doğru asgari mesafeler olması sağlanmalıdır.

Mekan sıcaklığına ve havalandırmaya dikkat edilmelidir

Mekan sıcaklığı

İklim sınıfı tip levhasının üzerinde bulunur. Bu, cihazın hangi mekân sıcaklıkları dahilinde işletilebileceğini bildirir. Tip levhası, soğutma bölmesinde sağ alt taraftadır.

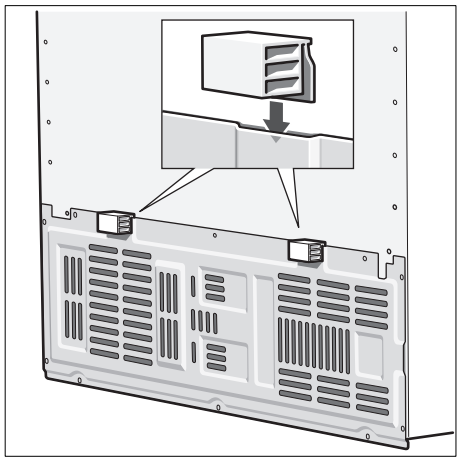
Klima sınıfı	Kabul edilebilir mekan sıcaklığı
SN	+10 °C'den 32 °C'ye kadar
N	+16 °C'den 32 °C'ye kadar
ST	+16 °C'den 38 °C'ye kadar
T	+16 °C'den 43 °C'ye kadar

Havalandırma

Cihazın arka yüzündeki hava giriş ve çıkış deliklerini kesinlikle kapatmayınız.

Aksi halde kompresör daha fazla çalışması gerekir, ki bu da daha fazla cereyan sarfiyatına yol açar.

Ekteki mesafe parçalarını, cihazın arka yüzünde öngörülmüş tutturma düzenlerine takınız. Böylelikle duvara bir asgari mesafe olması sağlanır.



Cihazın kurulması ve bağlanması

- Cihazı bir uzmana ekteki montaj kılavuzuna göre kursurunuz ve bağlatınız.
- Cihaz kurulduktan sonra, devreye sokulmadan önce 1 saat bekleyiniz. Cihazın nakli esnasında, kompresör içindeki yağın soğutma sistemine dağılması mümkündür.
- Cihazı ilk kez devreye sokmadan önce, cihazın içini temizleyiniz (bakınız bölüm ”Cihazın temizlenmesi”).
- Yasal öngörülen yönetmeliklerin yanında yerel elektrik işletmelerinin bağlantı koşulları yerine getirilmelidir.
- Rafların ve çekmecelerin transport emniyetlerini, cihaz kurulduktan sonra sökünüz.

Elektrik bağlantısı

Uzatma kablosu veya dağıtıcı kullanmayınız. Bu cihazın bağlanması için sabit bir prize ihtiyaç vardır.

Cihazın elektrik fişinin takılacağı prize rahatça erişilebilmelidir. Cihazı yönetmeliklere uygun bir şekilde kurulmuş ve 220–240 V/50 Hz alternatif akıma sahip bir prize bağlayınız. Prizin sigortası 10–16 A veya daha yüksek olmalıdır.

Avrupa ülkelerinin dışında kalan ülkelerde kullanılacak olan cihazlarda, tip levhasının üzerindeki gerilim ve akım türünün, cihazın kurulduğu yerdeki elektrik şebekesinin değerlerine uyup uymadığı kontrol edilmelidir. Tip levhası cihazın içinde sağ alt taraftadır. Eğer elektrik kablosunun değiştirilmesi gerekirse, bunu sadece uzman bir elektrikçiye veya yetkili servisimize yaptırınız.

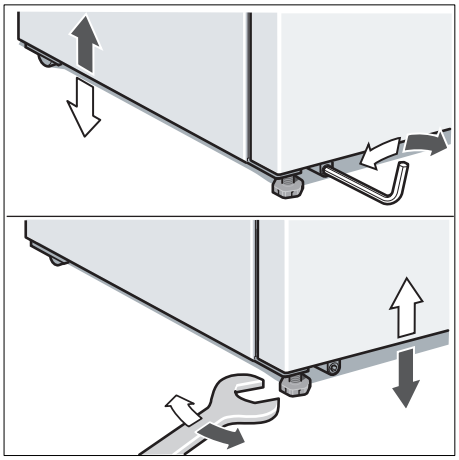
⚠ Uyarı!

Cihaz, elektronik enerji tasarruf prizlerine (örn. Ecoboy; Sava Plug) ve doğru akımı 230 V değerinde alternatif akıma çeviren dalgalı redresörlere (örn. güneş enerjisi ile elektrik üretme tesisilerinde, gemi elektrik şebekelerinde olduğu gibi) kesinlikle bağlanmamalıdır.

Cihazın doğru konumlandırılması

Cihazın kusursuz çalışabilmesi için, bir su terazisi kullanılarak, düzgün bir hale getirilmelidir.

Cihaz yamuk durursa, buz yapma cihazından dışarı su akabilir, küp buzlar farklı şekillerde olabilir veya cihaz kapısı doğru kapanmayabilir.



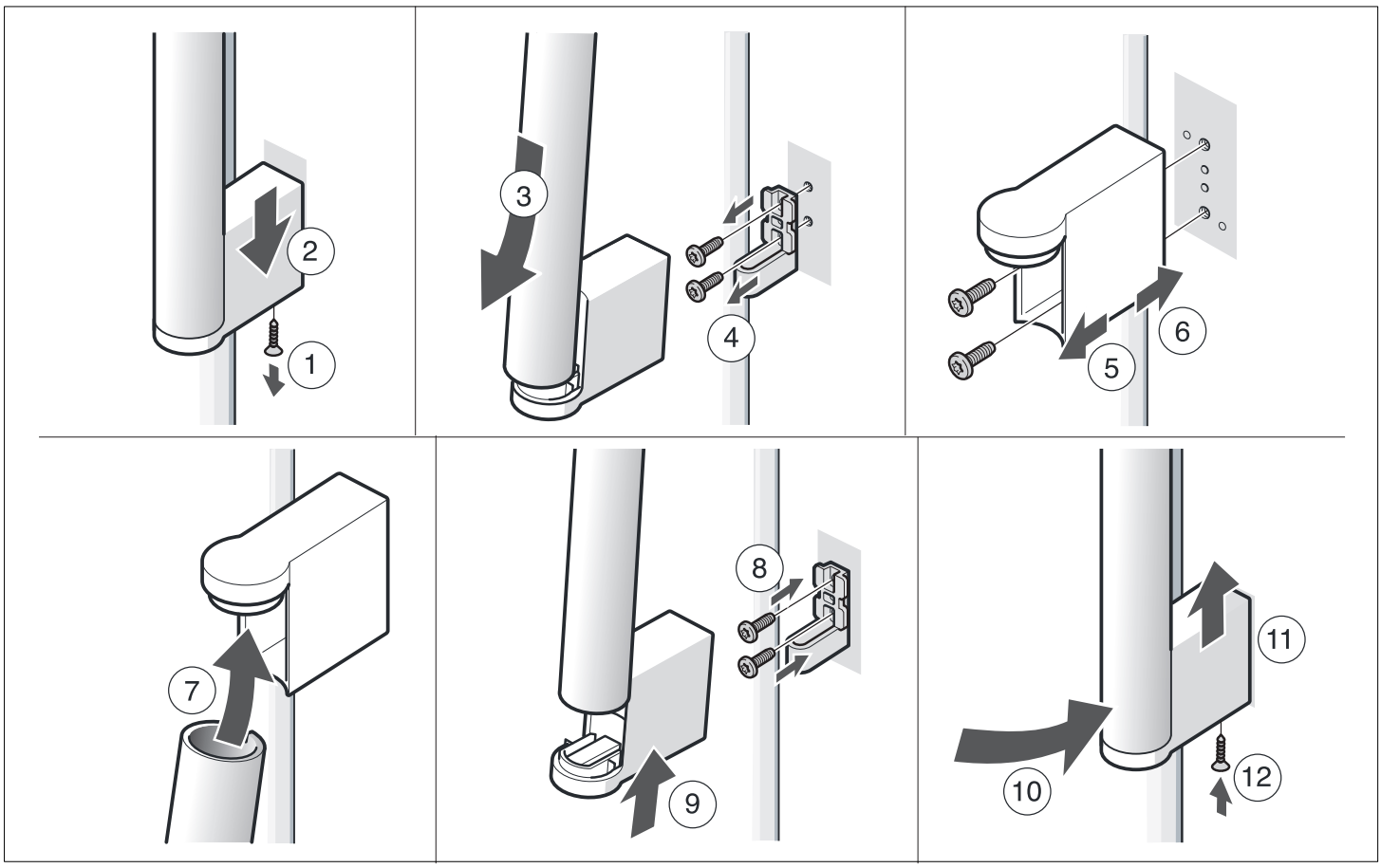
- Cihazı öngörülmüş yere yerleştiriniz.
- Ön ayakları bir altı köşeli somun anahtarı ile ayarlayınız.
- Arka ayakları bir içten altı köşeli cıvata anahtarı ile ayarlayınız.

Cihaz kapılarının ve kulpların sökülmesi

Eğer cihaz evin kapısından geçmezse, cihaz kapıları ve kulplar sökülüp çıkarılabilir.

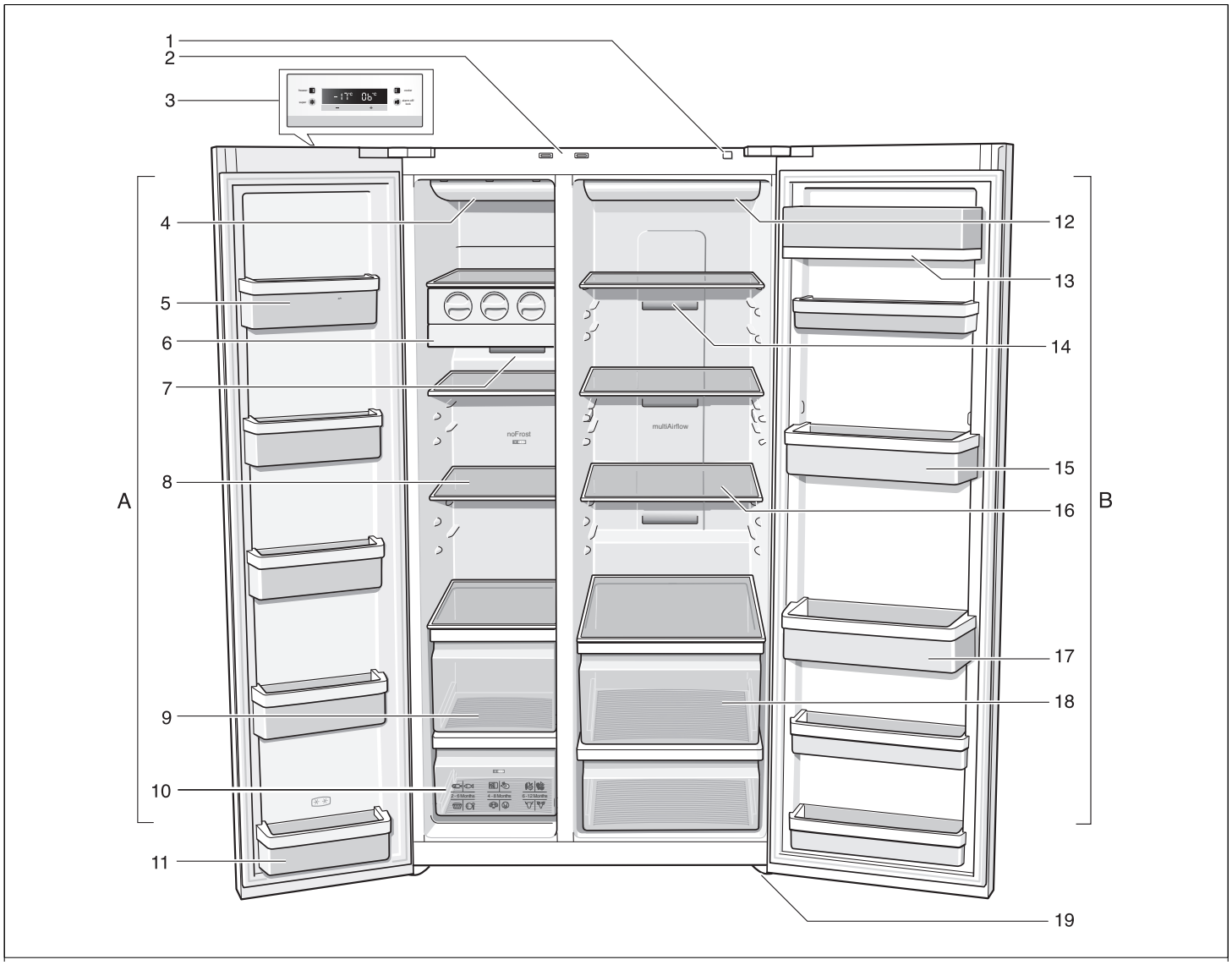
Dikkat!

Cihaz kapılarının sökülmesi gerekli olacak olursa, bunu sadece yetkili servisin yapmasına izin verilmiştir.



Cihaz özelliklerinin öğrenilmesi

Bu kullanma kılavuzu birçok cihaz modeli için geçerlidir. Resimlerde farklılıklar olabilir.



A Dondurucu bölmesi
–14 °C'den –24 °C'ye kadar ayarlanabilir

B Soğutucu bölmesi
+2 °C'den +8 °C'ye kadar ayarlanabilir

1 Açma/Kapama düğmesi
2 Soğutucu ve dondurucu bölmesi ışık şalteri
3 Kumanda ve gösterge alanı
4 Aydınlatma dondurucu bölmesi
5 Kapı rafları
6 Buz hazırlayıcı
7 Hava çıkış delikleri
8 Dondurucu bölmesi cam rafları
9 Dondurulmuş besin kapları
10 Dondurucu takvimi
11 Kapı rafları (2 yıldızlı bölüm)
kısa süreli besin ve dondurma muhafaza etmek için

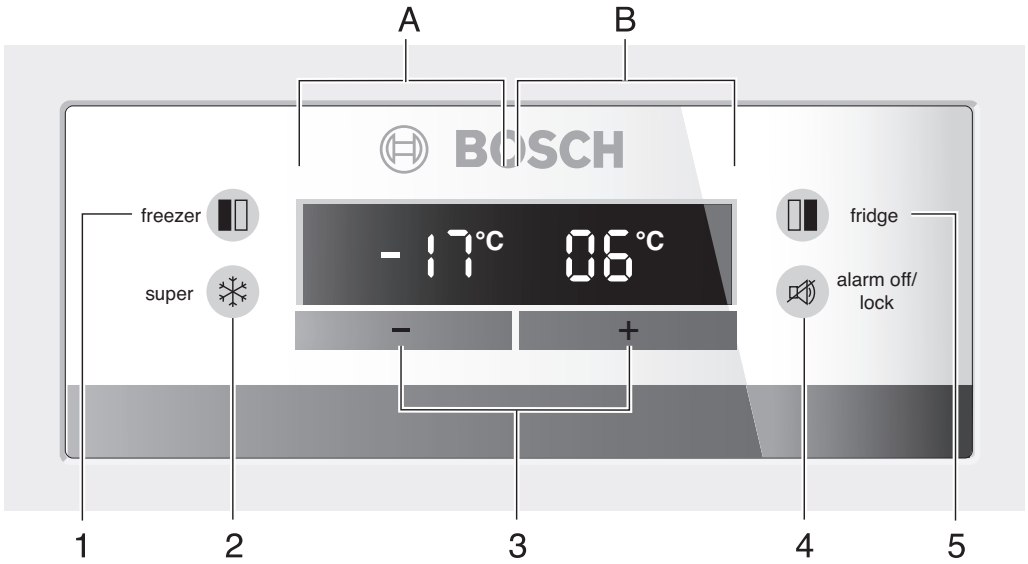
12 Soğutucu bölmesi aydınlatması
13 Tereyağı ve peynir kabı
14 Hava çıkış delikleri
15 Soğutucu bölmesi kapı rafı
16 Soğutucu bölmesi cam rafları
17 Büyük şişe rafı
18 Sicaklik
19 Vidalı ayaklar

*** her modelde yoktur**

Kumanda ve gösterge alanı

Kapıdaki kumanda ve gösterge alanı bir dokunma alanından ibarettir.

Bir tuş alanına dokunularak, ilgili fonksiyon devreye sokulur.



1 ”freezer” tuşu

Dondurucu bölmesi için ayarlar yapabilmek için, dondurucu bölmesi gösterge alanında "freezer" yanıncaya kadar, tuşa basınız.

2 ”super” tuşu

Süper dondurma ve Süper soğutma fonksiyonlarının devreye sokulması içindir.

Bakınız bölüm "Süper dondurma" ve "Süper soğutma".

3 ”+/–” tuşu

”+” ve ”–” tuşları ile, istenilen ısı derecesi ayarlanır.

4 ”alarm off/lock” tuşu

Bu tuş

a) İkaz sesinin kapatılması. Bakınız bölüm ”İkaz sesi”.

b) Tuş blokajının açılmasına ve kapatılmasına yarar.

”lock” (kilit) fonksiyonu aktifleştirilmişse, kumanda alanı üzerinden herhangi bir ayarlama yapmak mümkün değildir. İstisna: Bir ikaz mesajı halinde, ”alarm off/lock” (alarm kapat/kilitle) tuşuna basılabilir.

Açmak ve kapatmak için, tuşa 5 saniye basınız. Fonksiyon açıksa, gösterge alanında ”lock” yanar.

5 ”fridge” tuşu

Soğutucu bölmesi için ayarlar yapabilmek için, soğutucu bölmesi gösterge alanında ”fridge” yanıncaya kadar, tuşa basınız.

A Dondurucu bölmesi gösterge alanı

B Soğutucu bölmesi gösterge alanı

Cihazın devreye sokulması

Cihazı Açma/Kapatma tuşu ile devreye sokunuz.

”alarm off/lock” tuşuna basınız. Uyarı sesi kapanır.

Ayarlanmış sıcaklık derecesine ulaşılınca, ”alarm” göstergesi söner.

Ön ayarı yapılmış ısı derecelerine birkaç saat sonra ulaşılır. Bu süreden önce cihaza besin koymayınız.

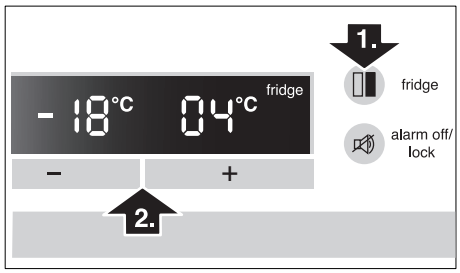
Fabrika ayarı olarak aşağıdaki dereceler önerilmektedir:

Soğutucu bölmesi:	+4 °C
Dondurucu bölmesi:	–18 °C

Sıcaklık derecesinin ayarlanması

Soğutucu bölmesi:

1. **Gösterge alanında ”fridge” yanıncaya kadar, ”fridge” tuşu ile soğutucu bölmesini seçiniz.**
2. **Ayar tuşları + (daha sıcak) ve – (daha soğuk) ile ısı derecesini ayarlayınız.**



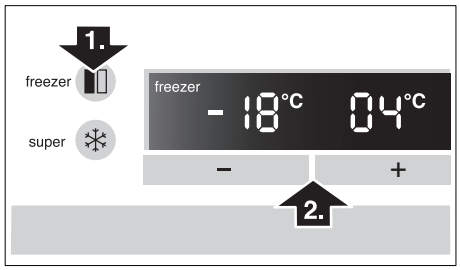
Isı derecesi, 1 °C'lik adımlar şeklinde ayarlanabilir.

Soğutucu bölmesi +2 °C'den +8 °C'ye kadar ayarlanabilir.

Hassas besinler +4 °C'den daha sıcak muhafaza edilmemelidir.

Dondurucu bölmesi

1. **Gösterge alanında ”freezer” yanıncaya kadar, ”freezer” tuşuna basınız.**
2. **Ayar tuşları + (daha sıcak) ve – (daha soğuk) ile ısı derecesini ayarlayınız.**



Dondurucu bölmesi –14 °C'den –24 °C'ye kadar ayarlanabilir.

Son olarak ayarlanmış olan değer sistem tarafından kaydedilir.

Uyarı sesi

Aşağıdaki durumlarda uyarı sesi devreye girebilir.

Kapı uyarı sesi

Cihaz kapılarından biri bir dakikadan daha uzun bir süre açık kalırsa, kapı uyarı sesi duyulur. Kapı kapatılınca, uyarı sesi de yine kapanır.

”alarm off/lock” tuşuna basılarak, uyarı sesi kapatılır.

Isı derecesi uyarı sesi

Isı derecesi uyarı sesi, dondurucu veya soğutucu bölmesinin içindeki sıcaklık fazla yüksek olunca, yani besinler için bir tehlike söz konusu olduğunda devreye girer.

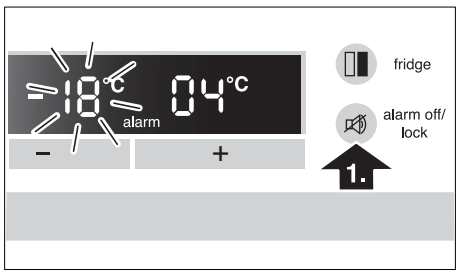
Dondurulmuş besinler için tehlike söz konusu olmadığı halde, aşağıdaki durumlarda akustik ve optik sinyal verilebilir:

- Cihaz ilk defa çalıştırıldığında.
- Cihaza fazla miktarda taze besin yerleştirildiğinde.

Dondurucu bölmesi

Dondurucu bölmesinin ayarlanmış ısı derecesi yanıp söner ve ”alarm” gösterilir.

”alarm off/lock” tuşuna basılarak, uyarı sesi kapatılır.



Isı derecesi göstergesi, dondurucu bölmesinde söz konusu olmuş en sıcak ısı derecesini 10 saniye boyunca gösterir. Ardından yine ayarlanmış olan ısı derecesi gösterilir.

Ayarlanmış olan ısı derecesine ulaşılınca, ”alarm” göstergesi söner.

Dikkat!

Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş olan besinleri tekrar dondurmayınız. Bu besinleri ancak pişirdikten sonra (pişiriniz veya kızartınız) yeniden dondurabilirsiniz. Bu durumda besinin azami depolama süresini tamamen kullanmayınız.

Soğutucu bölmesi:

Soğutucu bölmesinin gösterge alanında ”alarm” gösterilir.

”alarm off/lock” tuşuna basılarak, uyarı sesi kapatılır.

Dikkat!

Soğutma bölmesi çok sıcak olduysa, ısınmış ilgili besini yemeden önce iyice ısıtınız. Emin değilseniz, çiğ besinleri artık kullanmayınız.

Süper soğutma

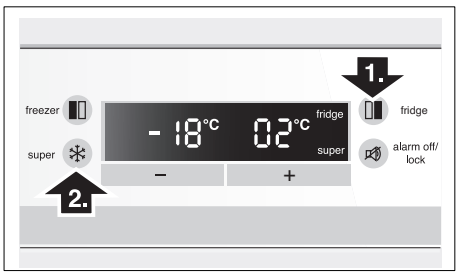
Süper soğutma fonksiyonunda, soğutucu bölmesi yakl. 6 saat boyunca mümkün olan en soğuk dereceye kadar soğutulur. Ardından otomatik olarak, süper soğutma fonksiyonundan önceki ayarlanmış olan ısı derecesine geçilir.

Süper soğutma özellikle şu durumlar için önerilir:

- Cihaza çok miktarda besin yerleştirilmeden önce.
- İçeceklerin hızlı soğutulması için.

Süper soğutma fonksiyonunun devreye sokulması

1. **Göstergede ”fridge” yanıncaya kadar, ”fridge” tuşu ile soğutucu bölmesini seçiniz.**
2. **Ardından ”super” tuşuna basınız. Gösterge alanında ”super” gösterilir.**



Süper soğutma fonksiyonunun kapatılması

Devreye sokarken (açarken) soğutucu bölmesini seçiniz ve ardından ”super” tuşuna basınız. Gösterge alanında ”super” görüntüsü söner.

Süper dondurma

Besinler mümkün olduğu kadar çabuk tamamen donmalıdır. Ancak bu şekilde besinlerin vitaminleri, beslenme değeri, görünüşü ve tadı bozulmaz.

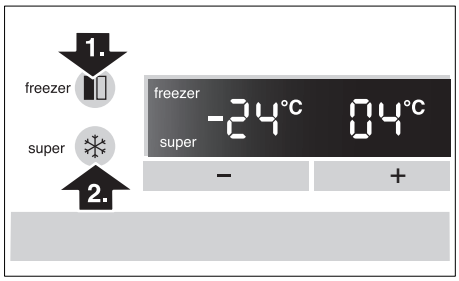
Cihaza taze besin yerleştirildiğinde istenmeyen bir ısınma olmasının önlenmesi için, taze besinleri yerleştirmeden birkeç saat önce süper dondurma fonksiyonunu devreye sokunuz.

Genel olarak 4–6 saat yeterlidir. Azami dondurma kapasitesi kullanılacaksa, 24 saat gereklidir.

Az miktarda besin, süper dondurma fonksiyonu kullanılmadan da dondurulabilir.

Süper dondurma fonksiyonunun açılması

1. **”freezer” tuşu ile, dondurucu bölmesini seçiniz. ”freezer” gösterge alanındaki görüntü**
2. **Ardından ”super” tuşuna basınız.**
   Gösterge alanında ”super” görüntüsü yanar.



Süper dondurma fonksiyonunun kapatılması

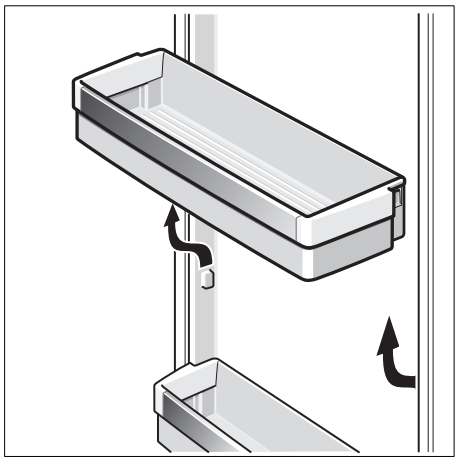
Kapatmak için ”super” tuşuna tekrar basınız.

Süper dondurma fonksiyonu en geç 2,5 gün sonra otomatik olarak kapanır.

İç kısım donanımının değişken düzenlenmesi

Raflar

Rafı öne doğru çekiniz, ön kısmın aşağı indiriniz ve yana doğru çevirip çıkarınız.



Kapı içi raflarını yukarı kaldırınız ve dışarı çıkarınız.

Soğutucu bölmesi

Soğutucu bölmesi ısı derecesi +2 °C'den +8 °C'ye kadar ayarlanabilir.

+4 °C ayarlamanızı öneriyoruz.

Hassas besinler +4 °C'den daha sıcak muhafaza edilmemelidir.

Soğutucu bölmesinin kullanılması

Hamur ürünleri, hazır yemekler, konserveler, yoğunlaştırılmış (kondanse) süt, sert peynir, soğuk derecelere karşı hassas meyve ve sebzeler, örn. mandalina, muz, ananas, kavun-karpuz, avokado, papaya, çarkıfelek meyveleri, patlıcan gibi narenciye ve tropik ürünler, olgunlaşması için bekletilecek meyveler, domates, salatalık, yeşil domates, patates gibi ürünlerin muhafaza edilmesi için kullanılır.

Besinlerin yerleştirilmesinde dikkat:

– Sıcak besinleri ve içecekleri cihaza yerleştirmeden önce, dışarıda soğumasını bekleyiniz.

– Besinleri hava geçirmeyecek şekilde ambalajlı veya iyice kapalı olarak muhafaza ediniz; böylelikle besinlerin tadı korunur ve kuruması önlenir.

– Hava dolaşımını etkilememek için, hava deliklerinin önüne besin koyup bloke etmeyiniz.

– Cihazın plastik parçalarına ve kapının contasına sıvı ve katı yağ değmemesine özen gösteriniz.

- Alkol oranı yüksek olan sıvı dolu şişeleri iyice kapatarak ve dik olarak cihazda muhafaza ediniz ve cihazın içinde patlayıcı maddeler bulundurmayınız.
  Patlama tehlikesi!

Dondurucu bölmesi

Dondurucu bölmesinin sıcaklığı −14 °C ile −24 °C arasında ayarlanabilir.

−18 °C ayarlamanızı öneriyoruz.

Dondurucu bölmesinin kullanılması:

– Derin dondurulmuş besin muhafaza etmek için.

– Besin dondurmak için.

– Küp buz üretmek için.

Bilgi

Dondurucu bölmesi kapısının daima kapalı olmasına dikkat ediniz.
Kapı açık olduğu zaman, dondurulmuş besinlerin buzu çözülür. Dondurucu bölmesi aşırı buz tutar. Ayrıca: Fazla elektrik tüketildiği için, enerji kaybı söz konusu olur.

Dondurucu bölmesinin kapısı kapatıldıktan sonra bir vakum oluşur ve bu da emme türünden bir sese neden olur. Vakum dengeleninceye kadar, iki üç dakika bekleyiniz.

Kullanılabilen hacim

Cihazın kullanılabilen hacmi ile ilgili bilgi için, tip levhasına bainız (bakınız resim bölüm "Yetkili servis").

Dondurucu bölmesinin donanımı

(her modelde yoktur)

Dondurucu takvimi

Sembollere tertip edilmiş sayılar, dondurulmuş besinler için izin verilen depolama süresini ay türünden bildirir.

Piyasada satın alınabilen hazır derin dondurulmuş besinlerde, üretim tarihine veya son kullanma tarihine dikkat edilmelidir.

Besinlerin dondurulması

Besin dondurma işlemi için sadece taze ve iyi besinler kullanınız. Dondurulacak besinlerin, dondurulmuş besinlere temasını önleyiniz. Besinleri hava giremiyecek şekilde paketleyiniz ki, tadı bozulmasın veya besinler kurumasın.

Dondurma kapasitesi

24 saat için geçerli azm. dondurma kapasitesi hakkında bilgiler için, tip levhasına bakınız (bakınız bölüm "Yetkili servis").

Besinlerin doğru ambalajlanması:

1.Besinleri ambalaja koyunuz.

2.Havayı bastırıp boşaltınız.

3.Ambalajı sıkı ve hava sızmayacak şekilde kapatınız.

4.Ambalajın üzerine içinde ne olduğunu ve dondurma tarihini yazınız.

Paketlemek için şu malzemeler uygun değildir:

Paketleme kağıdı, parşömen kağıdı, selofan (jelatinli kağıt), çöp torbası ve kullanılmış poşetler.

Paketlemek için şu malzemeler uygundur:

Plastik folyo, polietilenden torba folyo, alüminyum folyo ve dondurmak için uygun kutular.
Bu ürünleri ve malzemeleri ilgili alış veriş merkezlerinde bulabilirsiniz.

Paket kapatmak için uygun malzemeler:

Lastik halkalar, plastik klipsler, bağlama iplikleri, soğuğa karşı dayanıklı yapışkan bantlar veya benzeri malzemeler.
Polietilenden torba ve torba folyolar, bir folyo kaynak cihazı ile yapıştırılabilir.

Dondurulmuş besinlerin son kullanma tarihi:

Dondurulmuş besinlerin dayanma süresi, besin türüne bağlıdır. −18 °C ısı ayarında:

- Balık, sucuk, hazır yemek, hamur ürünleri:
  azami **6 ay**
- Peynir, kanatlı hayvanlar, et:
  azami **8 ay**
- Sebze, meyve:
  azami **12 ay**

Dondurulmuş besin satın alınması ve depolanması

Derin dondurulmuş besin satın alırken dikkat edilecek hususlar:

- Ambalajı kontrol ediniz, ambalaj kusursuz olmalıdır.
- Son kullanma tarihini kontrol ediniz.
- Bu gıda maddelerinin içinde bulunduğu buzlukların ısı derecesi −18 °C veya daha da soğuk olmalıdır Aksi halde, derin dondurulmuş besinlerin son kullanma tarihi kısalır.
- Alış veriş yaparken en son dondurulmuş besinleri satın alınız. Derin dondurulmuş besinleri gazete kağıdına veya belli bir süre soğuk tutan izole poşetlere koyarak eve götürünüz.
- Eve varınca, derin dondurulmuş besinleri hemen dondurucu bölmesine yerleştiriniz. Derin dondurulmuş besinleri, son kullanma tarihinden önce kullanınız.

Dondurulmuş besinlerin buzunun çözülmesi

Besin çeşitlerine ve kullanım amacına göre, şu olanaklar arasında seçme yapılabilir:

– Oda sıcaklığında.

– Buz dolabında.

– Elektrikli fırında, sıcak hava fanlı/fansız.

– Mikro dalga cihazında.

Bilgi

Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş olan besinleri tekrar dondurmayınız. Bu besinleri ancak pişirdikten sonra (pişiriniz veya kızartınız) yeniden dondurabilirsiniz.

Bu durumda besinin azami depolama süresini tamamen kullanmayınız.

Enerji tasarrufu

- Cihazı kuru ve havalandırılabilen bir yere kurunuz; doğrudan güneş ışınlarına maruz kalmamasına ve bir ısı kaynağının (örn. soba, kalorifer, ocak) yakınına kurmayınız. Gerekirse bir izolasyon plakası kullanınız.
- Sıcak yiyecekleri ancak soğuduktan sonra cihaza yerleştiriniz.
- Donmuş gıda maddelerinin buzlarını çözmek istediğiniz zaman, bunları buzdolabının soğutma bölmesine koyunuz, orada çözülsünler. Böylelikle bu maddelerdeki soğukluğu, soğutma bölmesindeki besinlerin soğutulmasında kullanmış olursunuz.
- Cihaz kapısını mümkün olduğu kadar kısa açık tutunuz!

Çalışma sesleri

Normal çalışma Sesleri

Boğuk horultu sesi – Soğutucu ünite grubu (kompresör) çalışıyor. Dolaşımlı hava sisteminin ventilatörü çalışıyor.

Fıkırtı, şırıltı veya **kaynama seslerine** – Boruların içinde soğutma maddesi akıyor. Buz yapma ünitesine su akıyor.

Çıtlama sesi – Motor (kompresörü) açılıyor veya kapanıyor.
Su bağlantısındaki manyetik valf açılıyor ya da kapanıyor.

Takırtı sesleri – Hazır küp buzlar, küp buz yapma ünitesinden küp buz kabına dökülüyor.

Cihazın çalışma seslerinin önlenmesi

Cihaz düzgün durmuyor

Bir su terazisi kullanarak, cihazı düzgün bir hale getiriniz. Düzeltme işlemi için cihazın ayarlanabilen vidalı ayarlarını kullanınız veya altına uygun parçalar koyunuz.

Cihaz bir yere "temas" ediyor

Cihazı, temas ettiği mobilya veya cihazlardan ayırınız.

Çekmeceler, sepetler veya raflar sallanıyor veya sıkışmış

Çıkarılabilen parçaları kontrol ediniz ve gerekirse çıkarıp yeniden takınız.

Cihazın içindeki kaplar birbirlerine değiyor

Şişeleri veya kapları birbirinden biraz ayırınız.

Cihazın buzunun çözülmesi

Dondurucu bölmesi

Tam otomatik Nofrost sistemi sayesinde, dondurucu bölmesinde buz oluşmaz. Bu nedenle, buz çözme işlemi yapılması gerekmez.

Soğutucu bölmesi

Buz çözme işlemi otomatik gerçekleşir.

Erimiş su, akıp boşalma deliği üzerinden, cihazın arka yüzündeki buharlaşma kabına akar.

Cihazın kapatılması, cihazın tamamen kapatılması

Cihazın kapatılması

- Cihazı kapatınız.
- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.

Cihazın tamamen kapatılması

Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız:

- Cihazın içindeki tüm besinleri dışarı çıkarınız.
- Cihazı kapatınız.
- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
- Cihazın iç kısmını temizleyiniz (bakınız bölüm ”Cihazın temizlenmesi”).

Koku oluşmasını önlemek için, cihaz kapılarını açık bırakınız.

Cihazın temizlenmesi

⚠ **Uyarı**

Cihazı kesinlikle bir buharlı temizleme cihazı ile temizlemeyiniz!

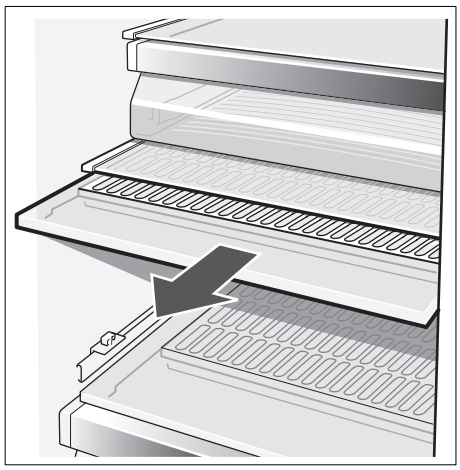
Kum veya asit içeren temizleme ve çözme maddesi kullanmayınız.

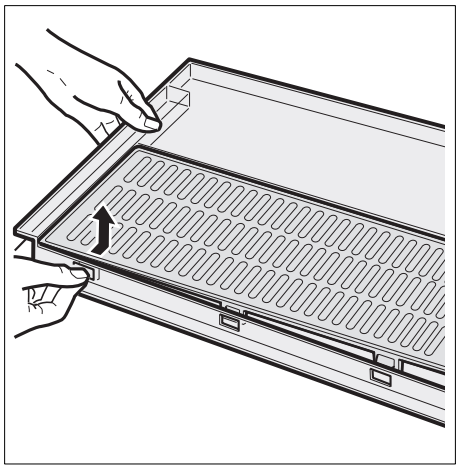
Cihazın temizlenmesi

Rafları ve kapları kesinlikle bulaşık makinesinde yıkamayınız. Bu parçalar deforme olabilir!

- Temizleme işleminden önce: Cihazı kapatınız ve elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
- Soğutulacak besinleri cihazdan çıkarınız ve serin bir yerde muhafaza ediniz.
- Cihazı ılık su ve biraz bulaşık deterjanı ile temizleyiniz.
- Kapı contasını sadece duru su ile siliniz ve sonra iyice kurulayınız.
- Cihazın yüzeyini yumuşak bir bez ve biraz bulaşık deterjanı ile temizleyiniz. Ardından silip kurulayınız.
- Temizleme işleminden sonra: Cihazı yine bağlayınız ve devreye sokunuz.

Nem filtresinin temizlenmesi

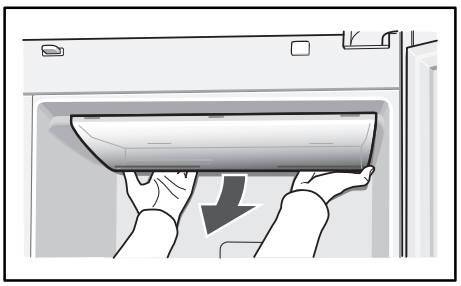




Aydınlatma

Soğutucu ve dondurucu bölmesindeki ampullerin değiştirilmesi

- **Dikkat!** Cihazı kapatınız, elektrik fişini çekip çıkarınız veya cihazın bağlı olduğu sigortayı kapatınız.



- Kapağı söküp çıkartınız.
- Ampul değiştirilmelidir. (yedek ampul azm. 25 W, 220–240 V, alternatif akım, soket E14).
- Kapağı yeniden monte ediniz.

Küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz

Yetkili servisi çağırmadan önce

- Aşağıdaki bilgi ve talimatların yardımıyla, arızayı kendinizin giderip gideremiyeceğinizi kontrol ediniz.
- Cihazın kendini test etmesi işlemini uygulayınız (bakınız bölüm "Cihazın kendini test etmesi").

Garanti süresi içerisinde dahi, yetkili servise danışma masraflarını kendiniz ödemek zorundasınız!

Arıza	Muhtemel sebebi	Giderilmesi
Sıcaklık derecesi, yapılmış ayardan çok daha farklı.		Bazen cihazı 5 dakika kapatıp, yeniden açmak yeterlidir. Isı derecesi çok **sıcak** ise, birkaç saat sonra ısı derecesinin ayar derecesine yaklaşıp yaklaşmadığını kontrol ediniz. Isı derecesi çok **soğuk** ise, ertesi gün ısı derecesini tekrar kontrol ediniz.
Gösterge alanında herhangi bir görüntü yok.	Cihazın elektrik fişi prize iyi oturmamış. Evin sigortası atmış veya kapatılmış.	Elektrik akımı olup olmadığını kontrol ediniz; sigorta devrede olmalıdır.
Gösterge alanında ”E..” gösterilir.	Elektronik donanım bozuk.	Yetkili servisi çağırınız.
Uyarı sesi çalıyor, dondurucu bölmesinin ısı derecesi göstergesi yanıp sönüyor.	Dondurucu bölmesi çok sıcak! Dondurulmuş besinler için tehlike söz konusu! • Havalandırma deliklerinin önü kapalı. • Dondurucu bölmesinin kapısı açık. • Bir seferde çok fazla besin dondurulmak için cihaza yerleştirildi.	”alarm off/lock” tuşuna basıldıktan sonra, uyarı sesi ve göstergenin yanıp sönmesi kapanır. Dondurucu bölmesinin ısı derecesi göstergesinde 10 saniye boyunca, söz konusu olmuş olan en sıcak derece gösterilir. **Bilgi:** Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş bir besin, belli durumlarda yeniden dondurulabilir; örn. et ve balık bir günden fazla olmamak şartıyla ve diğer gıda maddeleri ise üç günden fazla olmamak şartıyla +3 °C sıcaklık üzerinde kalmadıysa.
İç aydınlatma çalışmıyor.	Dondurucu veya soğutucu bölmeleri ışık şalteri sıkışmış.	Işık şalterinin hareket edip etmediğini kontrol ediniz.
	Aydınlatma bozuk.	Bakınız bölüm ”Aydınlatma”.
Cihaz kısa bir süre biraz fazla sesli çalışıyor.	Hata yok! Cihazınız enerji tasarruf etme modu ile donatılmıştır. Belli durumlarda (örn. süper fonksiyonun devreye sokması), cihaz kısa bir süre için daha fazla çalışmak zorundadır ve bu da biraz daha sesli olmasına neden olur.	
Cihaz soğutmuyor. İç aydınlatma çalışmıyor.	Elektrik kesintisi; sigorta kapalı; elektrik fişi prize iyi takılmamış.	Elektrik akımı olup olmadığını kontrol ediniz; sigorta devrede olmalıdır.
Kompresör sık sık devreye giriyor ve uzun süre devrede kalıyor.	Cihaz kapısı sık sık açıldı.	Cihaz kapısı gereksiz açılmamalıdır.
	Çok miktarda taze besin dondurulduu.	Azami dondurma kapasitesi aşılmamalıdır.
	Havalandırma deliklerinin önü kapalı.	Engeller giderilmelidir.
Soğutma ya da dondurma bölmesi çok soğuk.	Sıcaklık derecesi çk soğuk ayarlanmış.	Daha sıcak bir derece ayarlayınız. (”Sıcaklığın ayarlanması” bölümüne bakınız.)
Dondurulmuş besinler yapışıp kalmış.		Dondurulmuş besinleri keskin ve sivri olmayan bir cisim ile yapışmış oldukları yerden çözünüz. Dondurulmuş besinleri yapışmış oldukları yerden çözmek için bıçak veya sivri bir cisim kullanmayınız.

Cihazın kendini test etmesi

Cihazınız bir kendini test etme programı ile donatılmıştır ve bu program size, sadece yetkili servis tarafından giderilebilecek hata kaynaklarını gösterir.

Cihazın kendini test etme programının başlatılması

- Cihazı kapatınız ve 5 dakika bekleyiniz.
- Cihazı tekrar devreye sokunuz.
- ”+” ve ”–” tuşlarına aynı anda 5 saniye basınız.

Cihazın kendini test etme programı başlar. Gösterge alanında ”E..” görünürse, bir hata söz konusudur. Bu hata görüntülerinde yetkili servise haber veriniz.

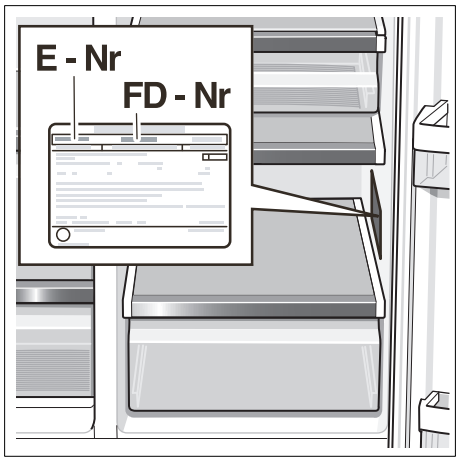
Cihazın kendini test etme programının sona erdirilmesi

- ”+” ve ”–” tuşlarına yeniden 5 saniye basınız.

Yetkili servis

Size yakın bir yetkili servisi, telefon rehberinde veya yetkili servis listesinde bulabilirsiniz Lütfen yetkili servisimizi çağırdığınız zaman, cihazın ürün numarasını (E-Nr.) ve imalat numarasını (FD) bildiriniz.

Bu numaraları, tip levhasının üzerinde bulabilirsiniz.



Lütfen cihazın ürün numarasını ve imalat numarasını bildirerek, gereksiz gidip gelme masraflarını ve zaman kaybını önleyiniz. Böylelikle kendiniz de fazal masraftan tasarruf etmiş olursunuz.

Bosch Infoteam (Mo-Fr: 8.00-18.00 Uhr erreichbar)
Für Produktinformationen sowie Anwendungs- und Bedienungsfragen:
Tel.: **01805 304050*** oder unter **bosch–infoteam@bshg.com**
*) 0,14 EUR/Min aus dem Festnetz der T–Com, Mobil ggfs. abweichend.
Nur für Deutschland gültig!

VDE Testing and Certification Institute
Section FG23
Merianstrasse 28

D–63069 Offenbach

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Internet: http://www.bosch-hausgeraete.de

9000 439 971 (8905)